

## DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN DE LA VACUNA

# Vacuna neumocócica conjugada (PCV13): *Lo que necesita saber*

Many vaccine information statements are available in Spanish and other languages. See [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

Están disponibles hojas de información sobre vacunas en español y en muchos otros idiomas. Visite [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

## 1. ¿Por qué es necesario vacunarse?

La vacuna neumocócica conjugada (PCV13) puede prevenir la **enfermedad neumocócica**.

Se considera una **enfermedad neumocócica** a cualquier enfermedad que provocan los neumococos, que son bacterias. Estas bacterias pueden provocar muchos tipos de enfermedades, incluida neumonía, que es una infección de los pulmones. Los neumococos son una de las causas más frecuentes de neumonía.

Aparte de neumonía, los neumococos también pueden causar:

- Infecciones del oído
- Sinusitis
- Meningitis (infección del tejido que recubre el cerebro y la médula espinal).
- Bacteremia (infección de la sangre)

Todas las personas pueden contraer la enfermedad neumocócica; pero los niños menores de 2 años, personas con ciertos padecimientos médicos, adultos de 65 años o más y fumadores de cigarrillos están en mayor riesgo.

En su mayoría, las infecciones neumocócicas son leves. Sin embargo, algunas pueden causar problemas a largo plazo, como daño cerebral o sordera. La meningitis, bacteremia y neumonía debidas a la enfermedad neumocócica pueden ser mortales.

## 2. PCV13

La PCV13 protege contra 13 tipos de bacterias que causan la enfermedad neumocócica.

En **lactantes y niños pequeños**, es usual que se necesiten 4 dosis de vacuna neumocócica conjugada,

a la edad de 2, 4, 6 y 12–15 meses. **Se puede vacunar a niños de mayor edad (hasta de 59 meses)** si no recibieron las dosis recomendadas.

También se recomienda una dosis de PCV13 en **adultos y niños de 6 años o más** con ciertos padecimientos médicos si no han recibido todavía la PCV13.

Esta vacuna se puede administrar a **adultos sanos de 65 años o más** que no hayan recibido la PCV13, con base en conversaciones entre el paciente y el proveedor de atención médica.

## 3. Hable con su proveedor de atención médica

Informe a su proveedor de vacunas si la persona que recibe la vacuna:

- Ha tenido una **reacción alérgica después de recibir una dosis previa de la PCV13; una vacuna neumocócica conjugada anterior, conocida como PCV7, o cualquier vacuna que contenga el toxoide diftérico** (por ejemplo, la DTaP), o si tiene alguna **alergia grave y potencialmente mortal**

En algunos casos, su proveedor de atención médica podría decidir que se posponga la vacuna PCV13 hasta una visita futura.

Se puede vacunar a personas con enfermedades leves, como el catarro común. Las personas con enfermedades moderadas o graves usualmente deben esperar hasta recuperarse antes de recibir la PCV13.

Su proveedor de atención médica puede proporcionarle más información.



U.S. Department of Health and Human Services  
Centers for Disease Control and Prevention

---

## 4. Riesgos de una reacción a la vacuna

---

- Podrían ocurrir enrojecimiento, hinchazón, dolor o sensibilidad en el sitio donde se administra la inyección, además de fiebre, pérdida del apetito, irritabilidad, sensación de cansancio, dolor de cabeza y escalofríos después de la vacunación con la PCV13.

Los niños de corta edad podrían estar en mayor riesgo de convulsiones a causa de fiebre después de recibir la PCV13 si se administra al mismo tiempo que la vacuna inactivada de la influenza. Pida más información a su proveedor de atención médica.

En algunos casos, las personas se desmayan después de procedimientos médicos, incluidas las vacunaciones. Informe a su proveedor de atención médica si se siente mareado o si tiene cambios en la visión o zumbido en los oídos.

Al igual que con cualquier medicina, hay probabilidades muy remotas de que una vacuna cause una reacción alérgica grave, otra lesión grave o la muerte.

---

## 5. ¿Qué hago si ocurre algún problema grave?

---

Podría ocurrir una reacción alérgica después de que la persona vacunada deje la clínica. Si observa signos de una reacción alérgica grave (ronchas, hinchazón de la cara y garganta, dificultad para respirar, latidos rápidos, mareo o debilidad), llame al **9-1-1** y lleve a la persona al hospital más cercano.

Llame a su proveedor de atención médica si hay otros signos que le preocupan.

Las reacciones adversas se deben reportar al Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS (Sistema para reportar reacciones adversas a las vacunas). Es usual que el proveedor de atención médica informe sobre ello, o también puede hacerlo usted mismo.

Visite el sitio web de VAERS en [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov) o llame al **1-800-822-7967**. *El VAERS es solo para informar sobre reacciones y el personal de VAERS no proporciona consejo médico.*

---

## 6. Programa Nacional de Compensación por Lesiones ocasionadas por Vacunas

---

El National Vaccine Injury Compensation Program, VICP (Programa nacional de compensación por lesiones ocasionadas por vacunas), es un programa federal que se creó para compensar a las personas que podrían haber experimentado lesiones ocasionadas por ciertas vacunas. Las reclamaciones relativas a presuntas lesiones o fallecimientos debidos a la vacunación tienen un límite de tiempo para su presentación, que puede ser de tan solo dos años. Visite el sitio web de VICP en [www.hrsa.gov/vaccinecompensation](http://www.hrsa.gov/vaccinecompensation) o llame al **1-800-338-2382** para obtener información acerca del programa y de cómo presentar una reclamación.

---

## 7. ¿Dónde puedo obtener más información?

---

- Consulte a su proveedor de atención médica.
- Llame a su departamento de salud local o estatal.
- Visite el sitio web de la Food and Drug Administration, FDA (Administración de Alimentos y Medicamentos) para consultar los folletos informativos de las vacunas e información adicional en [www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines](http://www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines).
- Comuníquese con los Centers for Disease Control and Prevention, CDC (Centros para el Control y Prevención de Enfermedades):
  - Llame al **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** o
  - Visite el sitio web de los CDC en [www.cdc.gov/vaccines](http://www.cdc.gov/vaccines).

